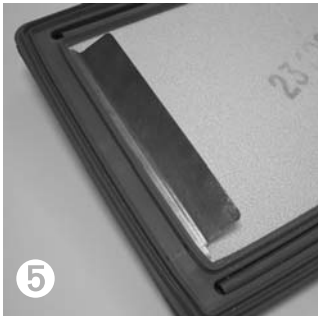
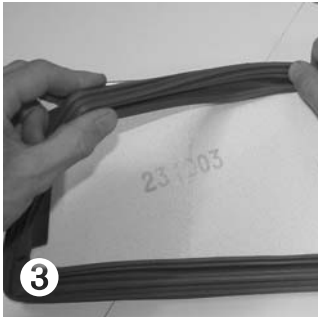
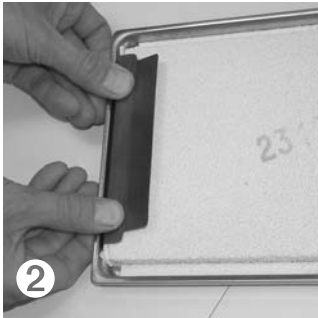


Montage van koelstrips voor schuimbrander 51/60kW S4306110
Montage von Wärmeleitbleche für Schaumbrenner 51/60kW S4306110



Leveringsomvang

- Koelstrips (2 stuks)
- Afdichting branderbed S-HR51/60
- Siliconen slangetjes (2 stuks)
- Bijsluiter

Inleiding

Deze set is uitsluitend bestemd voor branders met schuimkeramische branderstenen voor 51 en 60 kW ATAG CV-toestellen.

Vervang altijd de afdichting branderbed bij montage van de koelstrips. Voer de werkzaamheden uit op een stevige en vlakke ondergrond

Demontage

Neem de brander uit het toestel en leg deze horizontaal neer op de zwarte branderzijde.

- Verwijder de 2 siliconen slangetjes.
- ❶ Verwijder de oude branderbed-afdichting en leg daarbij een hand op de middelste brandersteen zodat de stenen op hun plaats blijven.

Montage

- ❷ Druk de koelstrips elk aan een korte zijde tussen metalen branderopsluitlijst en fiberfraxstrook.
- ❸ Monteer de nieuwe afdichting branderbed over de metalen branderopsluitlijst.
- ❹ Druk de siliconen slangetjes in de uitsparing aan de lange zijde van de afdichting branderbed.
- ❺ Let er op dat de koelstrips onder de pakking vlak liggen met de brander. De uiteinden moeten schuin van de brander af staan. De pakking moet vlak aanliggen op de branderstenen en koelstrips.

Lieferumfang

- Wärmeleitbleche (2 Stück)
- Dichtung Brennerrahmen 51/60kW
- Silikonschläuche (2 Stück)
- Beilage

Einleitung

Dieser Einbausatz ist nur geeignet für Brenner mit schaumkeramischen Brennersteinen von 51 und 60kW ATAG-Heizungsgeräte.

Bei Einsatz der Wärmeleitbleche ist grundsätzlich die Dichtung Brennerrahmen zu erneuern.

Die Arbeit muß auf einem stabilen und flachen Untergrund ausgeführt werden.

Demontage

Entferne den kompletten Brenner aus dem Gerät und lege diesen horizontal auf die dunkle Brennerseite.

- Entferne die 2 Silikonschläuche.
- ❶ Lege eine Hand auf den mittleren Brennerstein, damit die Steine beim Entfernen der Dichtung nicht verrutschen.

Montage

- ❷ Drücke die Wärmeleitbleche an der kurzen Seite zwischen dem Stahl Brennerrahmen und den Fiberfrax Streifen zusammen.
- ❸ Montiere die neue Dichtung Brennerrahmen.
- ❹ Drücke die Silikonschläuche in der Aussparung an den langen Seite in die Dichtung Brennerrahmen.
- ❺ Achten Sie darauf, dass die Wärmeleitbleche unter der Dichtung flach auf dem Brenner anliegen. Die Wärmeleitbleche sollen schräg vom Brenner wegzeigen. Die Dichtung muß flach auf den Brennersteinen und den Wärmeleitbleche aufliegen.

Fitting the cooling strips for foam ceramic burner 51/60kW S4306110

Montaggio guarnizioni di raffreddamento per bruciatore ceramico tipo S-HR 51/60 S4306110

Elenco materiali KIT

- guarnizioni di raffreddamento (2 pezzi)
- guarnizione bruciatore ceramico 51/60kW
- tubetti in silicone (2 pezzi)
- istruzioni per il montaggio

Scope of delivery

- Cooling strips (2 pieces)
- Burner gasket 51/60kW
- Silicon tubes (2 pieces)
- Instructions

Introduzione

Questo kit deve essere usato per i bruciatori a schiuma ceramica delle caldaie tipo S-HR 51 e 60.

Sostituire la guarnizione del bruciatore nel caso di montaggio delle guarnizioni di raffreddamento. Si consiglia di lavorare su una superficie piana.

Introduction

This set is only for use on burners with foam ceramic burner stones of 51 and 60 kW ATAG boilers.

Replace always the burner gasket when placing the heat shield. Carry out this work on a solid and flat surface.

Smontaggio

Togliere il bruciatore e posizionarlo su una superficie piana con il lato fiamma rivolto verso il basso.

- Togliere i due tubetti in silicone .
- ❶ Togliere la guarnizione siliconica avendo l'accortezza di tenere premute le mattonelle con una mano per mantenerle correttamente posizionate.

De-assembly

Remove the burner from the boiler and lay it horizontally with the black side down.

- Remove the 2 silicon tubes.
- ❶ Remove the burner gasket and press during this procedure a hand on the middle of the burner to keep the burnerstones on its place.

Montaggio

- ❷ Posizionare le guarnizioni di raffreddamento sui due lati corti del bruciatore tra il telaio metallico e la guarnizione in fiberfrax.

- ❸ Montare la nuova guarnizione del bruciatore ceramico a corredo nel kit.

- ❹ Posizionare i due tubetti in silicone premendoli nelle apposite sedi.

- ❺ **NOTA: assicurarsi che e guarnizioni di raffreddamento siano collocate esattamente sotto la guarnizione del bruciatore ceramico. Le estremità esterne delle guarnizioni devono sporgere internamente e nella parte superiore del bruciatore ceramico.**
(lato miscela aria -gas)

Assembly

- ❷ Press each cooling strip on the short side between the metal burner frame and fiberfrax elements.

- ❸ Fit the new burner gasket over the metal burner frame.

- ❹ Press the silicon tubes in the spacings along the long side of the burner gasket.

- ❺ **Note: The cooling strips must be positioned flat under the gasket. the outer ends must be pointing upwards from the burner. The gasket must be lying flat around the burner stones and cooling strips.**

